

Zmluva

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy : 2020/047
(ďalej len „zmluva“)

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **Ing. Ľudovít Fiala**, certifikovaný audítor, č. licencie UDVA 1139
Člen Slovenskej komory audítorov
so sídlom: 929 01 Dunajská Streda, Veľkoblahovská 6750/9E
IČO : 323 232 04, IČ DPH : SK 1020245589
bankové spojenie: Tatrabanka a.s., SK31 1100 0000 0026 2521 1341
ďalej len „**dodávateľ**“)

Odberateľ : **Obec Moča**
Zastúpená: Ing. Eszter Tóth – starostka obce Moča
so sídlom: 946 37 Moča 168
IČO: 00 306 576, DIČ: 2021046698
(ďalej len „**odberateľ**“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods.1 Zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie „štatutárny audítor“ definovaný v §2, ods.2 zákona o štatutárnom audite.

II. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2019 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o účtovníctve**“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z.z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o štatutárnom audite**“) a ostatnými právnymi normami týkajúcimi sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike,

- b) overenie výročnej správy za rok 2019 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve, ak je vypracovaný ako samostatný dokument, a nie ako súčasť konsolidovanej výročnej správy.
- c) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2019
- d) overenie konsolidovanej výročnej správy za rok 2019 zostavenej v zmysle zákona o účtovníctve.
- e) preverenie hospodárenia obce v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z.

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II.) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30.09.2020.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.
3. V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.
4. Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže

poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

5. Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 15.07.2020.
6. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
7. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
8. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
9. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov (ISA), v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:
 - a) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu účtovnej závierky),
 - b) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky),
 - c) správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu konsolidovanej účtovnej závierky a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky)

- d) dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky).

10. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
11. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Spoločnosti nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
12. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle §32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
13. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
14. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.

15. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. Cena za audit účtovnej závierky za rok 2019:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

- a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2019

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 1.320.-€

- b) overenie výročnej správy v súlade s článkom II. písm. b)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b) 240.- €

- c) audit konsolidovanej ÚZ a konsolidovanej VS k 31.12.2016

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. c) a d) 360.-€

- d) preverenie hospodárenia obce v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. v súlade s článkom II. písm. e)

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. e) 240.-€

Spolu celková cena služby podľa čl. II. 2.160.-€

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl.II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi pred odovzdaním správy audítora.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 7 dní odo dňa jej obdržania.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené s DPH.

6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy:

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú – na dobu na vykonanie služieb uvedených v zmluve.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami a zverejnením v registri zmlúv, ak tejto povinnosti podlieha odberateľ.
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za

vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.

4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o štatutárnom audite § 32 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva, sa riadia osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe 2, ako aj všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe 1, ktoré sú neoddeliteľnou časťou tejto zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

Dunajská Streda, dňa 23.06.2020

Moča, dňa 23.06.2020

Všeobecné obchodné podmienky (verzia 2020)

Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „všeobecné obchodné podmienky“) sa vzťahujú na služby poskytované audítorm Ing. Ľudovít Fiala (ďalej len „Audítor“) zákazníkovi na základe potvrdeného listu s ponukou alebo na základe zmluvy, obsahujúcich tieto všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „zmluva“).

Definície:

Nasledujúce slová a pojmy používané v týchto obchodných podmienkach majú tento význam:

Audit — štatutárny audit definovaný v §2, ods.1 zákona o štatutárnom audite.

Služby — služby poskytované Audítorm na základe zmluvy.

Audítor — Ing. Ľudovít Fiala, certifikovaný audítor, tak ako je špecifikovaná v záhlaví zmluvy, poskytujúca služby.

Zákazník —odberateľ, resp. príjemca (príjemcovia) zmluvy a jeho spriaznené subjekty.

Zmluva o službách — tieto všeobecné obchodné podmienky a zmluva, spolu so všetkými dokumentmi a podmienkami vzťahujúcimi sa na služby („osobitné obchodné podmienky“), na ktoré odkazuje zmluva.

Osoby Audítora — zmluvná strana Ing. Ľudovít Fiala, každý z jej zamestnancov a zástupcov v závislosti od jednotlivých prípadov, pričom „Osoba Audítora“ znamená ktoréhokoľvek z nich.

Ostatné oprávnené osoby — všetky pridružené spoločnosti, osoby alebo predstavitelia ak taká osoba alebo organizácia je odberateľom alebo oprávnenou osobou zo služieb alebo akéhokoľvek výsledku poskytovaných služieb a akákoľvek osoba alebo organizácia o ktorej sa Audítor a zákazník dohodli, že môže byť považovaná za oprávnenú osobu.

Tieto definície sa použijú kedykoľvek sa tieto slová a frázy vyskytnú v zmluve o službách.

Služby a povinnosti Audítora

- 1 Zmluva definuje služby a ďalšie otázky súvisiace so službami poskytovanými Audítorm. Tieto obchodné podmienky môžu byť zmenené, ak je to výslovne uvedené v zmluve.
- 2 Služby budú poskytované kvalifikovane a s rozumnou starostlivosťou.
- 3 V prípade, že podľa zmluvy sa majú na službách podieľať konkrétne osoby v nej uvedené, Audítor vynaloží primerané úsilie na to, aby sa tieto osoby na službách skutočne podieľali. Audítor môže nahradiť tieto osoby inými s rovnakou alebo podobnou kvalifikáciou, pričom Audítor je

povinný dopredu túto zmenu prekonzultovať so zákazníkom.

- 4 Audítor môže pri poskytovaní služieb získavať dôverné informácie týkajúce sa obchodných aktivít a záležitostí zákazníka (ďalej len „dôverné informácie“). V tejto súvislosti je Audítor povinný dodržiavať všetky požiadavky na zachovanie mlčanlivosti a dôvernosti informácií vyplývajúce z právnych predpisov Slovenskej republiky a požiadavky príslušných orgánov, ktoré Audítora zaväzujú poskytnúť dôverné informácie. Toto ustanovenie sa nebude aplikovať v prípade, že dôverné informácie sa stanú verejne dostupnými alebo v prípade, že Audítor poskytne tieto dôverné informácie poisťovateľovi právnej zodpovednosti Audítora. Toto ustanovenie sa tiež nevzťahuje na poskytovanie informácií medzi Osobami Audítora..

Audítor môže v prípade potreby odhaliť dôverné informácie pre účely obvyklého kontrolného procesu druhému partnerovi na zákazke, alebo pre účely kontroly kvality svojich služieb inou spoločnosťou a/alebo slovenským orgánom regulujúcim Audítora..

Z marketingových, propagačných alebo obchodných dôvodov môže mať Audítor záujem na uverejnení informácie, že Audítor poskytoval zákazníkovi služby. V takomto prípade je Audítor oprávnený zverejniť meno zákazníka a všeobecný charakter alebo druh poskytovanej práce (alebo služieb) a akékoľvek detaily, ktoré sú verejne známe.

- 5 Audítor môže odovzdať písomné stanovisko alebo potvrdiť písomne ústne stanovisko alebo odovzdať finálnu písomnú správu alebo urobiť ústnu prezentáciu po ukončení služieb. Pred ukončením služieb môže Audítor odovzdať ústne, predbežné alebo čiastkové stanovisko alebo správu či prezentáciu, avšak v takomto prípade bude mať prednosť písomné stanovisko alebo finálna písomná správa. Zákazník nebude považovať za záväznú predbežné stanovisko, správu alebo prezentáciu poskytnutú Audítorm.. V prípade, že si zákazník praje považovať ústne stanovisko alebo ústnu prezentáciu urobenú pri ukončení služieb za záväznú, je povinný informovať o tom Audítora a Audítor je povinný doručiť písomné potvrdenie príslušného stanoviska.
- 6 Audítor nie je povinný za žiadnych okolností aktualizovať žiadne stanovisko, správu alebo iný výsledok poskytnutých služieb ústne alebo písomne, a to pre skutočnosti týkajúce sa stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb,

alebo vyhlásila platobnú neschopnosť alebo z iných dôvodov je neschopná platiť

- v akomkoľvek súdnom konaní proti Audítovi začatým zákazníkom alebo ostatnými oprávnenými osobami musí zákazník alebo ostatné oprávnené osoby na žiadosť Audítora spojiť konania proti Audítovi a ďalšej zodpovednej osobe, pokiaľ to nie je zakázané zákonom.

c) Ak napriek ustanoveniu odseku 35 rozsah podielu Audítora nebude určený, táto otázka bude na žiadosť niektorej zo strán ponechaná na rozhodnutie odborníka, menovaného Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, ktorý bude konať ako expert a nie ako rozhodca, a ktorého rozhodnutie o výške podielu Audítora bude konečné a vykonateľné na splnenie akéhokoľvek predchádzajúceho rozsudku.

36 Audítora prijíma obmedzenie zodpovednosti podľa odseku 34 a 35 v mene Audítora a ako zástupca všetkých a ktorejkoľvek osoby Audítora, ktorá môže byť alebo mohla byť zúčastnená na poskytovaní služieb.

Výnimka podľa odseku 33 a obmedzenia podľa odsekov 34 a 35 sa použijú popri akýchkoľvek iných ustanoveniach, ktoré spôsobujú vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti v inom ohľade.

37 Tento článok sa vzťahuje na nároky vzniknuté z alebo podľa Zmluvy o službách.

37.1 Zákazník alebo ostatné oprávnené osoby neuplatnia nárok voči osobe Audítora inej než Audítovi ako zmluvnej strane, týkajúci sa ujmy alebo škody utrpenej zákazníkom alebo ostatnými oprávnenými osobami z alebo v súvislosti s poskytnutím služieb. Toto obmedzenie sa neuplatní na obmedzenie alebo vylúčenie zodpovednosti Audítora ako zmluvnej strany – spoločnosti za konania alebo opomenutia akejkoľvek inej osoby Audítora.

37.2 Akýkoľvek nárok zákazníka alebo ostatných oprávnených osôb týkajúci sa ujmy alebo škody utrpenej ako výsledok vzniknutý z, alebo v súvislosti so zmluvou o službách, či v zmluve alebo podľa právnych predpisov, alebo inak, sa musí uplatniť

- ak už Služby boli poskytnuté, počas štyroch rokov odo dňa, keď práca, ktorá bola základom nároku, bola poskytnutá
- ak bola Zmluva o službách ukončená, počas štyroch rokov odo dňa ukončenia

- ak bola ujma alebo škoda utrpená ako výsledok vzniknutý z, alebo v súvislosti s audítorovým neoprávneným prezradením dôverných informácií, počas štyroch rokov odo dňa, kedy neoprávnené prezradenie nastalo.

V týchto prípadoch sa za začiatok lehoty považuje deň, kedy najskôr nastala skutočnosť, ktorá sa (podľa zmluvy, právnych predpisov alebo inak) pokladá za príčinu príslušného nároku. Pre účely tohto článku sa považuje za uplatnenie nároku podanie návrhu na súd alebo návrhu na začatie rozhodcovského konania.

Tretie osoby

38 Zákazník odškodní osoby Audítora a ochráni Audítora a jej osoby pred akoukoľvek ujmu, škodou, výdavkom alebo zodpovednosťou utrpenu Audítom alebo týmito osobami v dôsledku alebo v súvislosti s nasledujúcimi dvomi skutočnosťami:

- a) akékoľvek porušenie povinností zákazníka, ktoré vznikli alebo vyplývajú zo zmluvy o službách,
- b) akýkoľvek nárok uplatnený alebo hroziaci od tretej strany alebo ostatných oprávnených osôb, ktorý vznikol alebo vyplýva z takéhoto porušenia povinností.

V prípade platby vykonanej zákazníkom podľa tohto článku, zákazník nemá právo na refundáciu tejto platby od Audítora alebo osôb Audítora.

Tento záväzok odškodnenia sa neuplatní, ak Audítora písomne súhlasilo s poskytnutím, v celku alebo sčasti, výsledku služieb takejto tretej osobe alebo ostatnej oprávnenej osobe za podmienok, s ktorými zákazník a tretia osoba alebo ostatné dotknuté oprávnené osoby súhlasili a ktoré aj dodržali.

Výpoveď

39 Zákazník alebo Audítora môže vypovedať zmluvu o službách alebo pozastaviť jej účinnosť písomným oznámením daným 30 dní vopred. Výpoveď alebo pozastavenie účinnosti podľa tohto odseku nie je na ujmu akéhokoľvek práva, ktoré vzniklo zákazníkovi alebo Audítovi pred výpoveďou alebo takýmto pozastavením účinnosti, a všetky čiastky, ktoré zákazník dlží Audítovi sa stanú splatnými dňom účinnosti výpovede alebo pozastavenia.

40 Nasledovné odseky týchto Všeobecných obchodných podmienok zostanú v platnosti aj po ukončení alebo výpovedi zmluvy o službách: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46.

Ochrana údajov

41 Na tento článok sa vzťahujú ustanovenia a výklad Zákona o ochrane osobných údajov a

GDPR. Ak je to nevyhnutné pre poskytnutie služieb Audítorom, má Audítor oprávnenie od zákazníka spracúvať osobné údaje v mene zákazníka podľa tohto článku. V prípade, že tak Audítor koná, vykoná všetky primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu proti neoprávnenému alebo protiprávnemu spracúvaniu osobných údajov a proti náhodnej strate, zničeniu alebo poškodeniu osobných údajov. Audítor odpovie na odôvodnené otázky zákazníka, aby mu umožnilo kontrolu nad plnením ustanovení tohto článku. Audítor nezaviazuje inú osobu, okrem osoby Audítora, spracúvaním osobných údajov zákazníka bez predchádzajúceho písomného súhlasu zákazníka.

Oznámenia

42 Akékoľvek oznámenie doručené zákazníkovi alebo Audítorovi podľa zmluvy o službách musí byť urobené písomne a odoslané ako doporučená poštová zásielka alebo doručená na príslušné adresy uvedené v záhlaví zmluvy (alebo na inú adresu, ktorá bola písomne oznámená druhej strane). Oznámenia odoslané poštou sa považujú za doručené,

- Druhý pracovný deň, ak boli odoslané v rámci Slovenskej republiky,
- desiaty pracovný deň, ak boli odoslané mimo Slovenska,

nasledujúci po dni odoslania.

Oddeliteľnosť

43 Každý odsek a ustanovenie zmluvy o službách predstavuje samostatné a nezávislé ustanovenie. Ak niektoré z týchto ustanovení bude prehlásené súdom alebo iným príslušným orgánom za neplatné alebo neúčinné, ostávajúce ustanovenia zostávajú platnými a účinnými.

Spôsobilosť

44 Zákazník odsúhlasuje a prijíma ustanovenia zmluvy o službách v mene zákazníka a ako zástupca ostatných oprávnených osôb. V tejto súvislosti zákazník zabezpečí, že ostatné oprávnené osoby budú konať v súlade s tým, že sú stranou zmluvy o službách, ako keby každá z nich podpísala zmluvu a súhlasila, že bude ňou viazaná. Avšak iba zákazník sám zodpovedá Audítorovi za zaplatenie odmeny.

45 Audítor prijíma súhlas zákazníka s ustanoveniami zmluvy o službách (okrem odsekov 34 a 35) v mene Audítora a ako zástupca všetkých a každej osoby Audítora.

Rozhodné právo

46 Zmluva o službách sa riadi slovenským právom a všetky spory, ktoré vzniknú zo zmluvy o službách patria do výlučnej právomoci slovenských súdov.

Sťažnosti

47 Ak by zákazník kedykoľvek chcel prediskutovať s Audítorom spôsob ako zlepšiť služby, alebo ak má zákazník sťažnosť na ich poskytovanie, môže zatelefonovať Audítorovi. Ak problém nebude vyriešený, zákazník by mal kontaktovať Audítora písomne na adresu uvedenú v zmluve. Audítor okamžite prešetří každú sťažnosť a urobí čo môže na odstránenie ťažkostí.

Koniec Prílohy 1



Ing. Ľudovít Fiala, CA

+421 905 402 685

Audítor a daňový poradca

Člen SKAU a SKDP



Osobitné obchodné podmienky pre auditorské služby (verzia 2020)

Tieto osobitné podmienky dopĺňajú Všeobecné obchodné podmienky Audítora a uplatňujú sa na poskytovanie auditorských služieb, ktoré vyplývajú zo slovenských právnych predpisov, a na iné auditorské služby.

Povinnosti a zodpovednosť manažmentu

1. Štatutárny orgán a iné orgány spoločnosti („manažment“), ktorej účtovná závierka sa audituje („zákazník“), sú zodpovední zabezpečiť udržiavanie náležitých účtovných záznamov, sú zodpovední za zostavovanie účtovnej závierky v súlade so všetkými účtovnými princípmi a právnymi alebo inými požiadavkami. Manažment je zodpovedný za zabezpečenie prístupu pre Audítora ku všetkým účtovným podkladom a iným záznamom a informáciám.

2. Manažment potvrdzuje, že je zodpovedný za zabezpečenie správnosti všetkých transakcií so spriaznenými subjektami, vrátane toho, že sú všetky takéto transakcie podložené príslušnou dokumentáciou. V prípade manažérskych poplatkov alebo podobných poplatkov v rámci skupiny podnikov, je zodpovednosťou manažmentu zabezpečiť priamu súvislosť takýchto poplatkov s poskytnutými službami a existenciu dostatočnej a primeranej dokumentácie, ktorá podporuje uznanie týchto nákladov pre daňové účely.

Zodpovednosť a povinnosti Audítora

3. Audítor je povinný vyjadriť názor na účtovnú závierku vo forme a osobám špecifikovaným v zmluve („správa nezávislého audítora“).

4. Audítor sa vo svojej správe bude zaoberať aj ďalšími skutočnosťami, ktoré môžu byť vyžadované právnymi alebo inými predpismi upravujúcimi výkon auditu, najmä zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“).

5. Zodpovednosťou Audítora je vo svojej auditorskej správe vyjadriť názor na účtovnú závierku zákazníka ako celok, nie k jeho jednotlivým častiam („divízie“). Audítor má právo určiť druh a rozsah overovania jednotlivých divízií na základe svojho úsudku. Práca (v prípade potreby), ktorú vykoná Audítor v rámci overovania jednotlivých divízií, môže byť rozsahom menšia ako celková previerka, ktorá by bola nutná, ak by Audítor vyjadrovalo názor na samostatnú divíziu.

6. Zodpovednosť Audítora zahŕňa aj posúdenie, či informácie týkajúce sa minulých období uvedené v dokumentoch obsahujúcich auditovanú účtovnú závierku

sú vo všetkých významných aspektoch zhodné s informáciami uvedenými v účtovnej závierke.

Rozsah auditu

7. Audítor vykoná audit v súlade so zákonom o štatutárnom audite a podľa medzinárodných auditorských štandardov.

8. Audítor vykoná audit takým spôsobom, ktorý považuje za potrebný pre splnenie svojej zodpovednosti uvedenej vyššie a zahŕňa také overovanie transakcií, existencie, vlastníctva a ocenenia aktív a záväzkov, ktoré považuje Audítor za potrebné. Audítor získa prehľad o účtovnom systéme zákazníka za účelom zhodnotenia jeho primeranosti ako základu pre prípravu účtovnej závierky. Za účelom tohto zhodnotenia získava Audítor také dôkazy, ktoré považuje za dostatočné pre vyjadrenie svojho názoru.

9. Audit účtovnej závierky (či vyplývajúci zo zákona alebo nie) neobsahuje previerku bežného riadenia a efektívnosti zákazníka. Audit nie je určený na identifikovanie všetkých významných nedostatkov v systéme zákazníka.

10. Za ochranu aktív zákazníka, za prevenciu a zistenie sprenevery, chýb a nesúladu s legislatívou je zodpovedný manažment. Audítor sa bude usilovať naplánovať audit takým spôsobom, aby existovala primeraná pravdepodobnosť odhalenia významných nesprávností v účtovnej závierke (vrátane tých, ktoré vyplývajú zo sprenevery, chýb alebo nesúladu s legislatívou), ale nie je možné spoliehať sa na to, že audit odhalí všetky nesprávnosti alebo spreneveru, chyby alebo prípadný nesúlad s legislatívou, ktoré môžu existovať.

11. Pri zverejnení účtovnej závierky spolu s názorom audítora, musí byť dodržaná forma požadovaná Audítormi alebo forma výslovne akceptovaná Audítormi.

12. Ak Audítor svoj názor odvolá, nie je ho možné ďalej používať. V prípade, že bola účtovná závierka spolu s názorom zverejnená, musí sa potom zverejniť aj odvolanie názoru audítora, resp. nový názor.

Vyhlasenia a spolupráca zo strany manažmentu

13. Ako súčasť auditorských postupov môže Audítor požadovať od manažmentu formálne písomné potvrdenia určitých skutočností ovplyvňujúcich účtovnú závierku, ako napríklad tie, ktoré významne závisia od odhadov vykonaných manažmentom. Audítor sa tiež môže spoliehať na informácie alebo názory osôb s primeranou

odbornou kvalifikáciou (bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zamestnancami zákazníka), bánk a iných subjektov.

14. Audítora je oprávnený požadovať nahliadnutie do všetkých dokumentov alebo vyhlásení, ktoré budú vydané spolu s účtovnou závierkou, alebo sú podkladom pre zostavenie účtovnej závierky.

Účtovná závierka skupiny podnikov

15. V prípade, že správa Audítora sa týka účtovnej závierky za skupinu podnikov zostavenej zákazníkom (konsolidovaná účtovná závierka), Audítora preverí prácu audítorov, ostatných zúčastnených spoločností v danej skupine v rozsahu, aký Audítora považuje za nevyhnutný na sformovanie svojho názoru na konsolidovanú účtovnú závierku a v rozsahu požadovanom platnou legislatívou. Zodpovednosť za audity individuálnych účtovných závierok týchto zúčastnených spoločností zostáva na audítoroch týchto zúčastnených spoločností.

Iní audítora (audítora komponentov)

16. K výkonu práce môže Audítora potrebovať, aby organizačné zložky, dcérske spoločnosti a pridružené alebo spoločné podniky požiadali svojich audítorov o vykonanie takej práce, akú Audítora považuje za nevyhnutnú. Súčasťou tohto procesu môže byť žiadosť Audítora, aby spoločnosť komunikovala s riaditeľmi organizačných zložiek, dcérskych spoločností a pridružených alebo spoločných podnikov, najmä v prípadoch, ak sídlia alebo podnikajú mimo územia Slovenskej republiky, za účelom vysvetlenia a vykonania potrebných postupov a zapojenia lokálnych audítorov.

Obmedzenie zodpovednosti Audítora

Zodpovednosť Audítora v súvislosti so službami je obmedzená v rozsahu uvedenom v odsekoch 33 a 34 Všeobecných obchodných podmienok, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inú výšku obmedzenia náhrady škody a od tohto zákonného ustanovenia sa nemožno odchýliť dohodou zmluvných strán.

Koniec Prílohy 2



Ing. Ľudovít Fiala, CA
+421 905 402 685
Auditor a daňový poradca
Člen SKAU a SKDP

